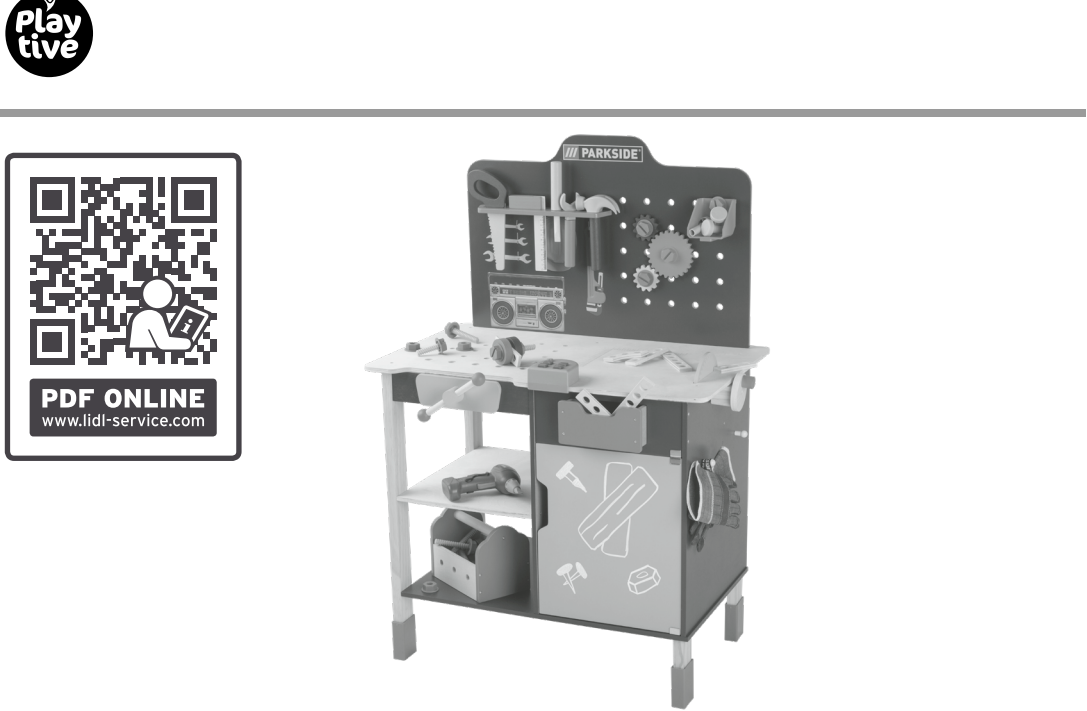




## WERKBANK/WORKBENCH/ÉTABLI POUR ENFANT

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <div><b>WERKBANK</b><br/>Montage- und Sicherheitshinweise</div> | <div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <div><b>WERKBENCH</b><br/>Assembly and safety advice</div>                                     |
| <div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <div><b>ÉTABLI POUR ENFANT</b><br/>Instructions de montage et consignes de sécurité</div>                                                        | <div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <div><b>WERKBANK</b><br/>Montage- en veiligheidsinstructies</div>                              |
| <div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <div><b>WARSZTAT</b><br/>Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa</div>                                                                   | <div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <div><b>DEŠKÁ DÍLNA</b><br/>Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny</div>                       |
| <div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <div><b>PRACOVNÝ STÓL</b><br/>Pokyny pre montáž a bezpečnosť</div>                                                                               | <div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <div><b>BANCO DE TRABAJO</b><br/>Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad</div> |
| <div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <div><b>ARBEIDSBANK</b><br/>Montage- og sikkerhedshenvisninger</div>                                                                             | <div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <div><b>BANCO DA LAVORO</b><br/>Istruzioni di sicurezza e montaggio</div>                      |
| <div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <div><b>MUNKAPAD</b><br/>Szerelés- és biztonsági utasítások</div>                                                                                | <div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <div><b>OTROŠKA DELOVNA MIZA</b><br/>Navodila za upravljanje in varnostna opozorila</div>      |

IAN 393047\_2201

### ● Functions

#### ● Sound box (see fig. V)

There are 5 buttons <sup>[28a]</sup> <sup>[28b]</sup> <sup>[28c]</sup> <sup>[28d]</sup> <sup>[28e]</sup> on the sound box <sup>[28]</sup>:

- Press button <sup>[28a]</sup> to switch on and off.
- Press button <sup>[28b]</sup> for the sounds of hammering.
- Press button <sup>[28c]</sup> for the sounds of grinding.
- Press button <sup>[28d]</sup> for the sounds of sawing.
- Press button <sup>[28e]</sup> for the sounds of drilling.

**Note:** The sound turns itself off automatically after 15 seconds.

#### ● Electric screwdriver with sound (see fig. W)

There are 2 buttons <sup>[29a]</sup> <sup>[29b]</sup> on the electric screwdriver <sup>[29]</sup>:

- Keep pressing button <sup>[29a]</sup> to keep screwdriver running, release the button to stop.
- Slide <sup>[29b]</sup> to change rotation direction (clockwise/anti-clockwise).

#### ● Inserting/replacing batteries

- To insert and replace the batteries, proceed as shown in fig. Q and T.

### ● Care and storage

- Do not use harsh or aggressive cleaning agents.
- Clean the product only with a dry cloth.
- For gloves:** Hand wash in cold water, no bleach. Air dry flat.
- Always store the product clean and dry and at room temperature.

### ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

GB/IE

| Legende der verwendeten Piktogramme |                                                                                               |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     | Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien. |
|                                     | <b>ACHTUNG!</b> Warnhinweis                                                                   |
|                                     | Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!                                           |
|                                     | Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen                                                      |

### Werkbank

#### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

#### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

#### ● Lieferumfang

- 31 Einzelteile <sup>[1]</sup> <sup>[27]</sup>
- 1 Soundbox <sup>[28]</sup> <sup>[28a]</sup> <sup>[28b]</sup> <sup>[28c]</sup> <sup>[28d]</sup> <sup>[28e]</sup>
  - 1 elektrischer Akkuschrauber <sup>[29]</sup> <sup>[29a]</sup> <sup>[29b]</sup>
  - 1 Paar Handschuhe <sup>[30]</sup>
  - 1 Hammer <sup>[31]</sup>
  - 1 Säge <sup>[32]</sup>
  - 1 Schraubenschlüssel <sup>[33]</sup>
  - 1 Schraubendreher <sup>[34]</sup>
  - 1 Lineal <sup>[35]</sup>
  - 4 Kunststofffüße <sup>[36]</sup>
  - 4 Holz-Unterlegscheiben <sup>[37]</sup>
  - 2 quadratische Blöcke <sup>[38]</sup>

- 2 rechteckige Blöcke <sup>[39]</sup>
- 4 Lochleisten mit 6 Löchern <sup>[40]</sup>
- 4 Lochleisten mit 4 Löchern <sup>[41]</sup>
- 4 Lochleisten mit 3 Löchern <sup>[42]</sup>
- 4 gebogene Lochleisten mit 3 Löchern <sup>[43]</sup>
- 2 kleine Holzzahnräder <sup>[44]</sup>
- 1 großes Holzzahnrad <sup>[45]</sup>
- 1 Kunststoffrichter <sup>[46]</sup>
- 3 Stück weiße Kreide <sup>[47]</sup>
- 3 lange, grüne Kunststoffschrauben, 93 mm <sup>[48]</sup>
- 3 lange, rote Kunststoffschrauben, 83 mm <sup>[49]</sup>
- 3 kurze, grüne Kunststoffschrauben, 57 mm <sup>[50]</sup>
- 3 kurze, rote Kunststoffschrauben, 47 mm <sup>[51]</sup>
- 3 Kunststoffnägel <sup>[52]</sup>
- 12 Kunststoffmutter <sup>[53]</sup>
- 4 Batterien (1,5V LR03, AAA) <sup>[54]</sup>

#### 1 Satz Montagematerial:

- 33 Schrauben, 35 mm <sup>[51]</sup>
- 2 Schrauben, 24 mm <sup>[52]</sup>
- 12 Schrauben, 20 mm <sup>[53]</sup>
- 4 Schrauben, 30 mm <sup>[54]</sup>
- 2 Schrauben, 20 mm <sup>[55]</sup>
- 1 Schraube, 14 mm <sup>[56]</sup>
- 1 Kunststoffabstandshalter, 23 mm <sup>[57]</sup>
- 1 Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

#### ● Technische Daten

Maße: ca. 68 x 42 x 97/101/  
103 cm (B x T x H)

Stromversorgung: 1,5V==== AAA

Sound box: LR03 x 2

Elektrischer Akkuschrauber: LR03 x 2

### ! Sicherheitshinweise

**ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.

**ACHTUNG.** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.

**ACHTUNG.** Von Feuer fernhalten.

- Der Spielhandschuh hat **KEINE** Schutzfunktion, **NICHT** als Schutzhandschuh verwenden.
- Montage/Demontage nur durch Erwachsene aufgrund verschluckbarer Kleinteile.

**ACHTUNG.** Alle Verpackungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und sollten aus

Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor es Kindern zum Spielen übergeben wird.

- Verpackung für Rückfragen aufbewahren.
- Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 3 Jahren.

#### ● Hinweise zum Umgang mit Batterien

- Zum Entfernen und Einsetzen der Batterien gehen Sie vor, wie in Abb. Q und T dargestellt.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht erneut aufgeladen werden.
- Akkus dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen wieder aufgeladen werden.
- Akkus müssen aus dem Spielzeug entfernt werden, bevor sie aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt verwendet werden.
- Batterien müssen entsprechend der korrekten Polarität eingesetzt werden.
- Erschöpfte Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Schließen Sie die Anschlusspole auf keinen Fall kurz.
- Das Einsetzen und Entfernen der Batterien darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

#### ● Montage

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

**Hinweis:** Sie benötigen einen zusätzlichen Kreuzschlitz-schraubendreher, um das Produkt zu montieren.

- Für die Montage des Produkts beachten Sie die Einzelschritte wie in den Abb. B–T dargestellt.
- Es wird empfohlen, das Produkt von 2 Erwachsenen zusammenbauen zu lassen.
- Ziehen Sie die Schrauben während der Montage nicht fest an; ziehen Sie alle Schrauben fest an, wenn die einzelnen Elemente fertig sind.

#### ● Höhe einstellen (siehe Abb. R)

Das Produkt können Sie in drei verschiedenen Höhen aufstellen. Die Füße <sup>[36]</sup> haben unterschiedliche Höhen. Je nachdem welche Seite (A oder B) der Füße Sie auf die Beine des Produkts stecken, erhöht sich das Produkt:

| Produkt        | Höhe (in cm) |
|----------------|--------------|
| ohne Füße      | ca. 97       |
| mit Fußseite A | ca. 101      |
| mit Fußseite B | ca. 103      |

#### ● Funktionen

##### ● Soundbox (siehe Abb. V)

Auf der Soundbox <sup>[28]</sup> befinden sich 5 Tasten <sup>[28a]</sup> <sup>[28b]</sup> <sup>[28c]</sup> <sup>[28d]</sup> <sup>[28e]</sup>:

- Drücken Sie die Taste <sup>[28a]</sup> zum Ein- und Ausschalten.
- Drücken Sie die Taste <sup>[28b]</sup> mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Poppe/80–98: Verbundstoffe.
- Drücken Sie die Taste <sup>[28c]</sup> und es ertönt ein Geräusch, als wenn jemand etwas schläft.
- Drücken Sie die Taste <sup>[28d]</sup> und es ertönt ein Geräusch, als wenn jemand etwas sägt.
- Drücken Sie die Taste <sup>[28e]</sup> und es ertönt ein Geräusch, als wenn jemand eine Bohrmaschine benutzt.
- Hinweis:** Das Geräusch schaltet sich jeweils nach 15 Sekunden automatisch ab.

##### ● Akkuschrauber mit Sound (siehe Abb. W)

Auf dem Akkuschrauber <sup>[29]</sup> befinden sich 2 Tasten <sup>[29a]</sup> <sup>[29b]</sup>:

- Halten Sie die Taste <sup>[29a]</sup> gedrückt, damit sich der Akkuschrauber dreht. Lassen Sie die Taste zum Beenden los.
- Verschieben Sie die Taste <sup>[29b]</sup> um die Drehrichtung (im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn) zu verändern.

#### ● Batterien einlegen/wechseln

- Gehen Sie zum Einsetzen und Wechseln der Batterien vor, wie in Abb. Q und T dargestellt.

#### ● Pflege und Lagerung

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch.

- Für Handschuhe:** Kalt von Hand waschen, nicht bleichen. Liegend trocknen.
- Lagern Sie das Produkt immer trocken und bei Zimmertemperatur.

#### ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

- Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung; diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Poppe/80–98: Verbundstoffe.

- Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

- Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Verpackungs-Symbolen folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

### ! Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

#### ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigte sind.

#### ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 393047\_2201) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravier, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung

DE/AT/CH

| Produit                | Hauteur (en cm) |
|------------------------|-----------------|
| sans pieds             | env. 97         |
| avec le côté A du pied | env. 101        |
| avec le côté B du pied | env. 103        |

#### ● Fonctions

##### ● Boîte sonore (cf. fig. V)

La boîte sonore <sup>[28]</sup> comporte 5 touches <sup>[28a]</sup> <sup>[28b]</sup> <sup>[28c]</sup> <sup>[28d]</sup> <sup>[28e]</sup> :

- Pressez la touche <sup>[28a]</sup> pour allumer et éteindre la boîte sonore.
- Pressez la touche <sup>[28b]</sup> et vous déclencherez un bruit de marteau.
- Pressez la touche <sup>[28c]</sup> et vous déclencherez un bruit de ponçage.
- Pressez la touche <sup>[28d]</sup> et vous déclencherez un bruit de scie.
- Pressez la touche <sup>[28e]</sup> et vous déclencherez un bruit de perceuse.

**Remarque :** le son s'éteint automatiquement après 15 secondes.

##### ● Visseuse électrique sonore (cf. fig. W)

La visseuse électrique <sup>[29]</sup> comporte 2 touches <sup>[29a]</sup> <sup>[29b]</sup> :

- Veillez à garder la touche <sup>[29a]</sup> pressée afin que la visseuse électrique tourne. Relâchez la touche pour arrêter la visseuse.
- Déplacez le bouton <sup>[29b]</sup> pour changer le sens de la rotation (sens horaire, sens antihoraire).

#### ● Insérer/remplacer les piles

- Pour insérer et changer les piles, veuillez procéder comme le montrent les figures Q et T.

#### ● Entretien et stockage

- N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou agressif.
- Nettoyez uniquement le produit à l'aide d'un chiffon sec.
- Pour les gants :** lavez-les à l'eau froide, à la main, sans eau de Javel. Faites-les sécher à plat.

DE/AT/CH

- Stockez toujours le produit dans un endroit sec et à température ambiante.

#### ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

- Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composites.

- Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

- Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à la responsabilité élargie du fabricant. Mettez-les au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

### ! Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent

FR/BE

(unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**  
**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

**AT Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at

**CH Service Schweiz**  
Tel.: 0800562153  
E-Mail: owim@lidl.ch

● **Service**  
**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

● **Service**  
**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

● **Service**  
**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

● **Service**  
**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

● **Service**  
**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

DE/AT/CH

| List of pictograms used |                                                                                       |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product. |
|                         | <b>WARNING!</b> Safety notice                                                         |
|                         | Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner!                       |
|                         | Safety information Instructions for use                                               |

### Workbench

#### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**  
This product is only for private use and not intended for commercial use.

#### ● Scope of delivery

- 31 individual parts <sup>[1]</sup> <sup>[27]</sup>
- 1 sound box <sup>[28]</sup> <sup>[28a]</sup> <sup>[28b]</sup> <sup>[28c]</sup> <sup>[28d]</sup> <sup>[28e]</sup>
  - 1 electronic screwdriver <sup>[29]</sup> <sup>[29a]</sup> <sup>[29b]</sup>
  - 1 gloves <sup>[30]</sup>
  - 1 hammer <sup>[31]</sup>
  - 1 saw <sup>[32]</sup>
  - 1 wrench <sup>[33]</sup>
  - 1 screwdriver <sup>[34]</sup>
  - 1 ruler <sup>[35]</sup>
  - 4 plastic feet <sup>[36]</sup>
  - 4 wooden washers <sup>[37]</sup>
  - 2 square blocks <sup>[38]</sup>
  - 2 rectangle blocks <sup>[39]</sup>

DE/AT/CH

- 4 perforated strips with 6 holes <sup>[40]</sup>
- 4 perforated strips with 4 holes <sup>[41]</sup>
- 4 perforated strips with 3 holes <sup>[42]</sup>
- 4 curved perforated strips with 3 holes <sup>[43]</sup>
- 2 wooden small gears <sup>[44]</sup>
- 1 wooden big gear <sup>[45]</sup>
- 1 plastic funnel <sup>[46]</sup>
- 3 piece of white chalk <sup>[47]</sup>
- 3 plastic green long screw, 93 mm <sup>[48]</sup>
- 3 plastic red long screw, 83 mm <sup>[49]</sup>
- 3 plastic red short screw, 57 mm <sup>[50]</sup>
- 3 plastic nails <sup>[52]</sup>
- 12 plastic nuts <sup>[51]</sup>
- 4 batteries (1.5V LR03, AAA) <sup>[54]</sup>

**1 set assembly materials:**  
33 screws, 35 mm <sup>[51]</sup>  
2 screws, 24 mm <sup>[52]</sup>  
12 screws, 20 mm <sup>[53]</sup>  
4 screws, 30 mm <sup>[54]</sup>  
2 screws, 20 mm <sup>[55]</sup>  
1 screw, 14 mm <sup>[56]</sup>  
1 plastic spacers, 23 mm <sup>[57]</sup>  
1 assembly, operating and safety instructions

● **Technical data**  
Dimension: approx. 68 x 42 x 97/101/  
103 cm (W x D x H)  
1.5V==== AAA  
Power supply: LR03 x 2  
Sound box: LR03 x 2  
Electronic screwdriver: LR03 x 2

### ! Safety notices

- WARNING.** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
- WARNING.** To be used under the direct supervision of an adult.
- WARNING.** Keep away from fire.
- Toy glove is **NOT** protective device, **DO NOT** use it for personal protective equipment.
- Mounting/Dismantling only by adults due to small parts which can be swallowed.
- WARNING.** All packaging are not part of the toy and for safety reasons should always be removed before it is handed over to children to play with.
- Retain packaging for future reference.

GB/IE

- The product is suitable for children aged from 3 years old.

#### ● Instructions for handling batteries

- How to remove and insert the batteries (see fig. Q and T).
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Battery insert and remove can only done by an adult.

#### ● Assembly

**Note:** Remove all packaging materials from the product. **Note:** You will need an additional cross-tip screwdriver in order to assemble the product.

- Follow the steps shown in figures B–T for the assemble of the product.
- It is recommended to assemble this product by two adults.
- Do not fully tighten screws when assembling, tighten all screws when each section completed.

#### ● Adjusting the height (see fig. R)

The product can be assembled at three different heights. The feet <sup>[36]</sup> have different heights. The product becomes higher depending on which side of the feet you insert into the legs on the product (side A or B):

| Product          | Height (unit in cm) |
|------------------|---------------------|
| Without feet     | approx. 97          |
| With feet side A | approx. 101         |
| With feet side B | approx. 103         |



Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Storošlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný listok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozličných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových bateriách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

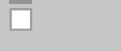
### Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 393047\_2201) ako dôkaz o kúpe. Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s príloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

**● Servis**  
**☞ Servis Slovensko**  
Tel.: 0800 008158  
E-pošta: owim@lidil.sk

31 peziás (11–27)  
1 caja de sonido 28 28a 28b 28c 28d 28e  
1 par de guantes 30  
1 martillo 31  
1 sierra 32  
1 llave inglesa 33  
1 destornillador 34  
1 regla 35  
4 pies de plástico 36  
4 arandelas de madera 37  
2 bloques cuadrados 38  
2 bloques rectangulares 39  
4 listones perforados con 6 orificios 40

|                                                                                   |                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Legenda de pictogramas utilizados</b>                                          |                                                                                           |
|   | La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto. |
|  | <b>¡ATENCIÓN!</b> Advertencia                                                             |
|  | ¡Desheche el material de embalaje y el producto de forma respetuosa con el medioambiente! |
|  | Indicaciones de seguridad<br>Instrucciones de uso                                         |

### Banco de trabajo

### Introducción


Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y mantenimiento. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

**● Especificaciones de uso**  
Este producto ha sido concebido exclusivamente para su uso privado, nunca para un uso comercial.

### Volumen de suministro

31 piezas (11–27)  
1 caja de sonido 28 28a 28b 28c 28d 28e  
1 destornillador eléctrico 29 29a 29b 29c  
1 par de guantes 30  
1 martillo 31  
1 sierra 32  
1 llave inglesa 33  
1 destornillador 34  
1 regla 35  
4 pies de plástico 36  
4 arandelas de madera 37  
2 bloques cuadrados 38  
2 bloques rectangulares 39  
4 listones perforados con 6 orificios 40

CZ

ES

- Conservar el envase para consultas futuras.
- El producto es apropiado para niños a partir de 3 años.

### Indicaciones para la manipulación de pilas

- Para retirar y colocar las pilas, proceda como se muestra en las fig. Q y T.
- Las pilas no recargables no se pueden volver a cargar.
- Las baterías se deben cargar únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Retire las baterías del juguete antes de cargarlas.
- No se pueden usar a la vez pilas diferentes, ni pilas usadas con pilas nuevas.
- Las pilas deben colocarse según la polaridad correcta.
- Retire las baterías gastadas del juguete.
- Bajo ningún concepto ponga en cortocircuito los polos de contacto.
- Las pilas solo pueden ser colocadas y retiradas por un adulto.

### Montaje

**Nota:** retire completamente el material de embalaje del producto.  
**Nota:** Necesitará un destornillador en cruz adicional para montar el producto.

- Siga los pasos individuales mostrados en las fig. B–T para montar el producto.
- Se recomienda que 2 adultos monten el producto.
- No apriete los tornillos durante el montaje; apriete todos los tornillos cuando los elementos individuales estén acabados.

**● Datos técnicos**  
Dimensiones:                   aprox. 68 x 42 x 97/101/103 cm (An x Pr x Al)  
                                         1,5 V=== AAA  
Caja de sonido               LR03 x 2  
Destornillador eléctrico:   LR03 x 2

## Advertencias de seguridad

- ⚠ ATENCIÓN.** No adecuado para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Riesgo de asfixia.
- ⚠ ATENCIÓN.** Usar bajo la supervisión directa de adultos.
- ⚠ ATENCIÓN.** Mantener alejado del fuego.
- El guante de juguete **NO** tiene **NINGUN** función protectora, **NO** utilizar como guante protector.
  - El montaje y desmontaje solo podrán ser realizados por adultos ya que existe riesgo de que los niños ingieran las piezas pequeñas.
- ⚠ ATENCIÓN.** El material de embalaje no forma parte del juguete y, por razones de seguridad, siempre debe ser siempre retirado antes de entregarle el producto a niños para jugar.

| Producto                   | Altura (en cm) |
|----------------------------|----------------|
| sin patas                  | aprox. 97      |
| con el lado de las patas A | aprox. 101     |
| con el lado de las patas B | aprox. 103     |

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

### Funciones

### Caja de sonido (ver fig. V)

- En la caja de sonido 28 se hallan 5 botones (28a, 28b, 28c, 28d, 28e):**
- Pulse el botón 28a para encender y apagar.
  - Pulse el botón 28b y se sentirá el sonido de como si alguien utilizara un martillo.
  - Pulse el botón 28c y se sentirá el sonido de como si alguien serrara algo.
  - Pulse el botón 28d y se sentirá el sonido de como si alguien usara un taladro.
  - Nota:** El sonido correspondiente se apaga automáticamente pasados 15 segundos.

### Destornillador eléctrico 29 se hallan 2 botones (29a, 29b):

- Mantenga pulsado el botón 29a para que el destornillador eléctrico gire. Suelte el botón para finalizar.
- Desplace el botón 29b para modificar el sentido de giro (en el sentido de las agujas del reloj/ en sentido contrario a las agujas del reloj).

### Colocar / cambiar las pilas

- Para colocar y cambiar las pilas, proceda como se muestra en las fig. Q y T.

### Cuidado y almacenaje

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco.
- Para los guantes:** lavar a mano con agua fría, sin lejía. Dejar secar estirado.
- Este producto debe guardarse siempre seco y a temperatura ambiente.

### Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.


Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/ 20–22: papel y cartón/ 80–98: materiales compuestos.


Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.


Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.


El producto y el material de embalaje son reciclables, bajo la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelo por separado para un mejor tratamiento de los residuos, siguiendo los símbolos ilustrados en el embalaje. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.


**¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/ baterías!**

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

### Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales. Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, las interruptores, baterías y piezas de cristal.

### Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 393047\_2201) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior. Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico. Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franquicio adjuntando el recibo de compra (ticket de compra)

ES

ES

ES

### Cura e conservazione

- Non utilizzare detergenti aggressivi o acidi.
- Pulire il prodotto solo con un panno asciutto.
- Per i guanti:** lavare a mano e in acqua fredda, non candeggiare. Per asciugare in posizione orizzontale.
- Conservare sempre il prodotto asciutto e a temperatura ambiente.

### Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.


Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/ 20–22: carta e cartone/ 80–98: materiali compositi.


E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.


Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.


Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

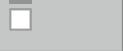
Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto è la materiale da imballaggio sono riciclabili, soggetto a responsabilità estesa del produttore. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti, seguendo i simboli illustrati sulla confezione. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.

e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

**● Asistencia**  
**☞ Asistencia en España**  
Tel.: 900984948  
E-Mail: owim@lidil.es

|                                                                                     |                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>De anvendte piktogrammers legende</b>                                            |                                                                                                              |
|   | CE-markøtet indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet. |
|  | <b>OBST!</b> Advarselshenvisning                                                                             |
|  | Bortskaf emballage og produkt miljøvenligt!                                                                  |
|  | Sikkerhedsanvisninger<br>Handlingsanvisninger                                                                |

### Arbejdsbænk

### Indledning


Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige information om sikkerhed, brug og bortscaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortalrig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Bentyk kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregive alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemænd.

### Formålsbestemt anvendelse

Produktet er kun beregnet til den private og ikke til den erhvervs-mæssige brug.

### Leverede dele

31 enkeltdele (11–27)  
1 soundbox 28 28a 28b 28c 28d 28e  
1 elektrisk skruetrækker 29 29a 29b  
1 handsker 30  
1 hammer 31  
1 sav 32  
1 skruenøgle 33  
1 skruetrækker 34  
1 lineal 35  
4 kunstoffædder 36  
4 mellemlægsskiver af træ 37  
2 kvadratiske blokke 38  
2 rektangulære blokke 39  
4 hullister med 6 huller 40  
4 hullister med 4 huller 41

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

DK

### Bemærkninger til håndtering af batterier

- Brug fremgangsmåden som vist i afbildning Q og T, for at sætte batterierne i eller tage dem ud.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades igen.
- Genopladelige batterier må kun genoplades under opsyn af voksne.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjstøjet, før de oplades.
- Forskellige batterityper samt nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen.
- Isæt batterierne med den rigtige polaritet.
- Udtagte batterier skal tages ud af legetøjet.
- Kortslut aldrig forbindelsespolerne.
- Isætningen og fjernelsen af batterierne må kun foretages af en voksen.

### Montering

**Bemærk:** Fjern alt emballagemateriale fra produktet. **Bemærk:** Der skal bruges en ekstra stjerneskruetrækker for at montere produktet.

- Til monteringen af produktet, skal du være opmærksom på de enkelte trin som vist i afbildning B–T.
- Det anbefales, at man er 2 voksne om at samle produktet.
- Spænd ikke skruerne fast under monteringen; spænd først skruerne fast, når de enkelte elementer er færdige.

### Tekniske data

Mål:                                   ca. 68 x 42 x 97/101/103 cm  
                                          (B x D x H)  
Strømforsyning:                   1,5 V=== AAA  
Soundbox:                       LR03 x 2  
Elektrisk skruetrækker:       LR03 x 2

## Sikkerhedshenvisninger

- ⚠ ADVARSEL.** Ikke egnet til børn under 36 måneder.
- ⚠ ADVARSEL.** Kvalningsfare.
- ⚠ ADVARSEL.** Skal anvendes under umiddelbart opsyn af voksne.
- ⚠ ADVARSEL.** Holdes væk fra ild.
- Handsken har **INGEN** beskyttelsesfunktion, må **IKKE** bruges som beskyttelseshandske.
  - Montering/ demontering må kun ske gennem voksne personer p.g.a. smådele der kan sluges.

- ⚠ ADVARSEL.** Alt emballagemateriale er ikke del af legetøjet og skal altid fjernes af sikkerhedsmæssige årsager, før produktet gives til børn.
- Opbevar emball

